

## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

## SKLEP SVETA

z dne 25. novembra 2013

**o sklenitvi Sporazuma o sodelovanju pri civilnem globalnem satelitskem navigacijskem sistemu (GNSS) med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami ter Ukrajino**

(2014/228/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 172 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je Komisijo 8. oktobra 2004 pooblastil za začetek pogajanj z Ukrajino za Sporazum o sodelovanju pri civilnem globalnem satelitskem navigacijskem sistemu (GNSS).
- (2) V skladu s Sklepom Sveta z dne 15. novembra 2005 je bil Sporazum o sodelovanju pri civilnem globalnem satelitskem navigacijskem sistemu (GNSS) med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami ter Ukrajino (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) podpisan 1. decembra 2005.
- (3) Sporazum omogoča tesnejše sodelovanje z Ukrajino na področju satelitske navigacije. Izvajal bo številne elemente evropskih satelitskih navigacijskih programov.
- (4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Sporazum o sodelovanju pri civilnem globalnem satelitskem navigacijskem sistemu (GNSS) med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami ter Ukrajino se odobri v imenu Evropske unije.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

## Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 17(1) Sporazuma <sup>(1)</sup> in opravi naslednjo uradno obvestitev:

„Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009 je Evropske unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost in od tega dne izvršuje vse pravice in prevzema vse obveznosti Evropske skupnosti. Zato se v besedilu Sporazuma sklicevanja na ‚Evropsko skupnost‘ ali na ‚Skupnost‘, kjer je to primerno, razumejo kot sklicevanje na ‚Evropsko unijo‘ ali ‚Unijo‘“.

## Člen 3

Stališče Unije v Upravljalnem odboru GNSS in skupnih tehničnih delovnih skupinah iz člena 14 Sporazuma sprejme Svet na predlog Komisije.

## Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 25. novembra 2013

Za Svet  
Predsednik  
D. PAVALKIS

---

<sup>(1)</sup> Datum začetka veljavnosti Sporazuma bo Generalni sekretariat Sveta objavil v *Uradnem listu Evropske unije*.